



OKRESNÁ PROKURATÚRA PRIEVIDZA
M. Mišíka 22, 971 34 Prievidza 1

Číslo: 2 Pv 40/18/3307-19
EEČ: 2-27-511-2021

Prievidza 28.04.2021

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: trestný čin: porušovanie autorského práva podľa § 152 odsek 1
Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení
zákona číslo 227/2005 Zbierky zákonov

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Prievidza

Podľa § 215 odsek 1 písmeno b Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie
obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX 916/11, 971 01 XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- trestný čin: porušovanie autorského práva podľa § 152 odsek 1 Trestného zákona
číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 227/2005 Zbierky zákonov
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

v dobe od 21.02.2003, kedy bola vykonaná kontrola zodpovedným pracovníkom
spoločnosti XXXXX, ako súkromný podnikateľ a majiteľ prevádzky XXXXX v XXXXX
na ulici XXXXX č. 12, v prevádzkovom čase na adrese prevádzky dochádzalo
k verejnému prenosu hudby a hovoreného slova, pričom neoprávnene týmto
nakladal s dielami, nakoľko nemal súhlas na použitie hudobných diel od majiteľov
autorských práv na Slovensku, zastúpených spoločnosťou XXXXX, nezávislej
spoločnosti výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových
záznamov so sídlom XXXXX, XXXXX, čím spôsobil za jeden kalendárny rok od
01.01.2003 do 31.12.2003 škodu vo výške 8.000,-Sk (265,55 €),

lebo tento skutok nie je trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Odôvodnenie:

Policajný orgán Okresného riaditeľstva PZ XXXXX, Úradu justičnej a kriminálnej polície, dňa 24.05.2004 pod číslom ORP-1783/5-OSV-PD-2004 podľa § 160 ods. 1 Trestného poriadku č. 140/1961 Zb. účinného do 31.12.2005 začal trestné stíhanie a súčasne podľa § 163 ods. 1 Trestného poriadku č. 140/1961 Zb. účinného do 31.12.2005 vzniesol obvinenie XXXXX, nar. XXXXX, pre trestný čin porušovania autorského práva podľa § 152 ods. 1 Trestného zákona č. 140/1961 Zb. účinného do 31.12.2005 na tom skutkovom základe, že v dobe od 21.02.2003, kedy bola vykonaná kontrola zodpovedným pracovníkom spoločnosti XXXXX, ako súkromný podnikateľ a majiteľ prevádzky XXXXX na ulici XXXXX č. 12, v prevádzkovom čase na adrese prevádzky dochádzalo k verejnému prenosu hudby a hovoreného slova, pričom neoprávnene týmto nakladal s dielami, nakoľko nemal súhlas na použitie hudobných diel od majiteľov autorských práv na Slovensku, zastúpených spoločnosťou XXXXX, nezávislej spoločnosti výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov so sídlom XXXXX č. 14, XXXXX, čím spôsobil za jeden kalendárny rok od 01.01.2003 do 31.12.2003 škodu vo výške 8.000,-Sk (265,55 €).

V priebehu doterajšieho vyšetrovania boli vykonané výsluchy obvineného XXXXX, svedkyne poškodenej XXXXX, XXXXX (zástupcovia spoločnosti XXXXX), svedka XXXXX a zabezpečené listinné dôkazy k výške spôsobenej škody a jej uhradeniu.

Z vykonaného dokazovania bolo preukázané, že obvinený XXXXX prevádzkoval v roku 2003 videopožičovňu na ulici XXXXX v XXXXX, kde mu počas pracovnej doby hrávalo rádio, pričom on si nebol vedomý porušovania zákona, mal podpísanú zmluvu so XXXXX a nevedel, že je potrebné mať uzatvorenú aj zmluvu so spoločnosťou XXXXX, ktorá zastupuje autorov. Od roku 2014 sa zdržiaval v Ázii a v roku 2020 kvôli pandémie COVID-19 prišiel domov na Slovensko.

Zástupca poškodenej spoločnosti XXXXX uviedla, že používateľovi vzniká povinnosť uzatvoriť zmluvu so spoločnosťou XXXXX priamo zo zákona (Autorský zákon č. 618/2003), prípadne aj bez uzatvorenia zmluvy si môžu plniť svoje povinnosti voči spoločnosti. V prípade ak spoločnosť zistila, že dochádza k verejnému prenosu (šíreniu obrazov, zvukov) bez uzatvorenia zmluvy, externý pracovník spoločnosti navštívil prevádzku a žiadal uhradenie odmeny za prenos, resp. uzatvorenie zmluvy. Rovnako tomu bolo aj v rámci prebiehajúceho trestného konania, pričom zmluva nebola uzatvorená zo strany obvineného XXXXX a ani nebola uhradená odmena. Z uvedených dôvodov došlo v roku 2003 k verejnému prenosu na prevádzke obvineného XXXXX bez uhradenia odmeny výkonným umelcom a výrobcom a tak vznikla škoda podľa aktuálneho sadzovníka, vo výške 265,57 €. Poškodená spoločnosť žiadnu ďalšiu škodu nepožadovala uhradiť.

XXXXX bol externým pracovníkom spoločnosti XXXXX a v roku 2003 bol vyslaný aj do prevádzky obvineného XXXXX, za účelom zistenia, či na prevádzke nedochádza k verejnému prenosu hudby a hovoreného slova bez podpísania zmluvy so spoločnosťou XXXXX, k podpisu zmluvy však na mieste a ani následne nedošlo. V prevádzke sa nachádzala iba zamestnankyňa obvineného, ktorú zrejme poučil

o povinnosti uzatvoriť zmluvu so spoločnosťou XXXXX a nechal v prevádzke aj zmluvy, to bol štandardný postup.

Obvinený XXXXX škodu spôsobenú spoločnosti XXXXX v plnej výške uhradil, čo bolo potvrdené aj zástupcom poškodenej spoločnosti.

Trestného činu porušovania autorského práva podľa § 152 odsek 1 Trestného zákona číslo 140/1961 Zb. účinného do 31.12.2005 sa dopustí ten, kto s dielom, ktoré je predmetom ochrany podľa autorského práva, alebo s výkonom výkonného umelca, so zvukovým či s obrazovým záznamom alebo rozhlasovým či televíznym programom, ktoré sú predmetom práva príbuzného autorskému právu, neoprávnene nakladá spôsobom, ktorý patrí autorovi, výkonnému umelcovi, výrobcovi zvukového či obrazového záznamu, rozhlasovej či televíznej organizácii alebo inému nositeľovi týchto práv, alebo kto inak tieto práva porušuje.

Páchateľovi uvedeného trestného činu môže byť uložený trest odňatia slobody až na dva roky alebo peňažný trest alebo trest prepadnutia vecí.

Na podklade vykonaného dokazovania je zrejmé, že obvinený nesplnil v roku 2003 zo zákona vyplývajúcu povinnosť, čím spôsobil spoločnosti XXXXX a umelcom, ktorých zastupuje, škodu vo výške 265,57 €. Túto škodu následne nahradil.

Podľa § 3 ods. 1 Trestného zákona č. 140/1961 Zb. účinného do 31.12.2005 trestným činom je pre spoločnosť nebezpečný čin, ktorého znaky sú uvedené v tomto zákone.

Podľa § 3 ods. 2 Trestného zákona č. 140/1961 Zb. účinného do 31.12.2005 čin, ktorého stupeň nebezpečnosti pre spoločnosť je nepatrný, nie je trestným činom, aj keď ináč vykazuje znaky trestného činu.

Podľa § 3 ods. 4 stupeň nebezpečnosti činu pre spoločnosť je určovaný najmä významom chráneného záujmu, ktorý bol činom dotknutý, spôsobom vykonania činu a jeho následkami, okolnosťami, za ktorých bol čin spáchaný, osobou páchatel'a, mierou jeho zavinenia a jeho pohnútkou.

Trestný čin porušovania autorského práva podľa § 152 ods. 1 Trestného zákona účinného do 31.12.2005, pre ktorý je vedené trestné konanie, môže byť s poukazom na uvedené považovaný za trestný čin, ktorého stupeň nebezpečnosti pre spoločnosť je v súčasnej dobe, po uplynutí 16 rokov od jeho spáchania, nepatrný, pričom v danom prípade boli jeho následky odstránené uhradením škody, a okolnosti, za ktorých bol spáchaný, pohnútka páchatel'a a miera zavinenia sa dajú považovať za také, ktoré rovnako odôvodňujú nepatrnú nebezpečnosť skutku pre spoločnosť.

Ide najmä o skutočnosť, že obvinený mal uzatvorenú zmluvu so XXXXX, ktorá zastrešuje konkrétnych spevákov, a preto predpokladal, že má záväzky týkajúce sa prenosu hudby a hovoreného slova na svojej prevádzke, splnené. Okolnosti spáchania skutku, teda jeho spáchanie bez cieleného úmyslu porušovať zákon alebo

vyhýbať sa plneniu uložených povinností, rovnako odôvodňujú považovať skutok za taký, ktorého stupeň nebezpečnosti pre spoločnosť je nepatrný. Obvinený sa osobne nestretol so zástupcom spoločnosti XXXXX na svojej prevádzke a nebol teda osobne informovaný o povinnostiach, ktoré má voči spoločnosti XXXXX. Napriek tomu je nutné zároveň konštatovať, že tieto povinnosti mu vyplývali priamo zo zákona a vyššie uvedené skutočnosti iba znižujú nebezpečnosť činu pre spoločnosť, na základe čoho môže byť rozhodnuté o zastavení trestného stíhania.

Podľa § 215 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak nie je tento skutok trestným činom a nie je dôvod na postúpenie veci.

Vzhľadom na vyššie uvedené je zrejmé, že síce bola naplnená objektívna a subjektívna stránka predmetného trestného činu, pre ktorý sa vedie trestné stíhanie, ale tento skutok vykazuje nepatrnú nebezpečnosť pre spoločnosť, tak ako to má na mysli ustanovenie § 3 ods. 2 Trestného zákona účinného do 31.12.2005, preto som rozhodla tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Nadežda Sumilasová
prokurátorka